

## EL APRENDIZAJE COMUNITARIO O COMUNIDADES DE APRENDIZAJE

### **PLANTEAMIENTOS TEÓRICOS**

El aprendizaje comunitario de lenguas o Community Language Earning (CLL) fue impulsado en los años sesenta por Charles A. Curran quien trabajaba en el campo de la psicología en Loyola University, Chicago. En principio aplicó sus estudios psicoterapéuticos para la corrección de ciertos defectos en el habla y posteriormente aplicó estas teorías y la experiencia en el ámbito de la psicoterapia de grupo en la enseñanza de las lenguas extranjeras. Como afirma la especialista Natalia Auer, se trata de usar la técnica del consejo psicológico en el ámbito del aprendizaje de una lengua para que el aprendiente logre una óptima competencia comunicativa. Esto se traduce en que el profesor ha de traducir a lenguaje cognitivo el lenguaje emocional del aprendiz durante su interacción y tratar de elaborar a partir de esto una metodología para la enseñanza de la lengua. Según Curran el profesor tiene aquí una nueva función, la de convertirse en language consuelor, consejero lingüístico, para que el estudiante supere las barreras psicológicas que puedan dificultar el verdadero aprendizaje. Estamos por ello ante un enfoque que tiene una visión integral del estudiante, es decir, se tienen en cuenta los factores emocionales como parte integrante del proceso de enseñanza-aprendizaje.

El planteamiento teórico del que se parte tiene una visión estructuralista, pero también aporta la novedad de concebir el aprendizaje de una segunda lengua como un proceso social en donde el hablante es a la vez sujeto y objeto de dicho proceso. Existe por ello una visión interactiva esencial en el aprendizaje en una doble vertiente. La primera de ellas es la practicada entre los propios alumnos y de la cual van a surgir una serie de materiales que van a ser objeto de estudio, análisis y reflexión. Se considera fundamental en este sentido que los alumnos exploten el deseo de compartir intimidades porque se va a favorecer un clima de distensión favorecedor del aprendizaje. Por otra parte, se contempla la interactividad entre los estudiantes y el profesor, cuyo papel va a radicar en ofrecer una serie de orientaciones procedimentales para crear en el alumno una atmósfera de seguridad imprescindible para que se pueda llevar a cabo su progresión y paulatina autosuficiencia. El grado de dependencia irá haciéndose menor conforme el aprendiente vaya adquiriendo una serie de elementos y destrezas necesarias para saber desenvolverse adecuadamente en su proceso de aprendizaje.

Teóricamente Curran critica la visión conductista y cognitiva del aprendizaje y afirma que en el aprendizaje es tan importante lo cognitivo como lo afectivo (incluye pues los sentimientos

del aprendiente). El éxito de este aprendizaje vendrá determinado por la relación establecida entre los alumnos y los alumnos y el profesor y se han de partir de una serie de elementos necesarios como los siguientes:

- A) La seguridad, que va a permitir que el aprendizaje se desarrolle favorablemente.
- B) La Agresión, en el sentido que el aprendiente ha de estar involucrado activamente en el proceso de aprendizaje/adquisición de la L2.
- C) Atención o implicación en el aprendizaje.

## **LA METODOLOGÍA PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL /LE.**

**Autor: José Antonio Ávila Romero**

D) Reflexión sobre los conocimientos adquiridos y, según Curran, la consecuente retención de los mismos.

### **OBJETIVOS**

Los dos objetivos básicos de este método son la adquisición por parte del aprendiente de la competencia comunicativa, así como de la competencia humanística (extralingüística). En la primera de ellas se perdigue sobre todo la fluidez oral como resultado de una serie de refuerzos extralingüísticos con los que el aprendiente consigue la seguridad necesaria en su identidad como tal. Dado que no existe un programa o sílabo a priori para establecer una secuenciación concreta de los contenidos, se podría trazar a posteriori, tomando como base las notas y materiales generados por los alumnos durante el proceso de aprendizaje. Por tanto la competencia comunicativa se especifica más bien en términos sociales, como una serie de destrezas personales que el aprendiente hará extensivas en cualquier ámbito de aprendizaje a lo largo de su formación.

Esta ausencia de contenidos lingüísticos específicos o temas hace que en los programas de CLL los estudiantes tengan como tarea reconocer el sistema de sonidos de una lengua y que tengan que ir construyendo paulatinamente una gramática básica de la lengua meta.

### **METODOLOGÍA, ACTIVIDADES Y MATERIALES**

**Al considerarse esencial para el aprendizaje de la L2 la fluidez oral, este método da prioridad a la comprensión y a la expresión oral**, lo cual no significa que se abandonen la lectura y la producción escrita, pero siempre sobre la base de los materiales generados por los propios estudiantes y que el profesor se encargará de ofrecerles.

**El uso de la lengua nativa** por el profesor en la primeras fases del aprendizaje se utilizará con el fin de acelerar el proceso de comprensión de la lengua meta, así como alcanzar una paulatina autonomía del aprendiente (por lo tanto se usará la traducción como recurso frecuente). El profesor tiene el papel de ayudarle para afianzar dicha autonomía en su aprendizaje, adaptándose a sus peculiaridades y teniendo en cuenta los factores afectivos.

**Las actividades** que aplica este método contempla tanto tareas innovadoras como actividades convencionales. Entre las primeras podemos mencionar las siguientes:

\* GRABACIÓN de los mensajes emitidos por los alumnos en el aula con la ayuda del profesor (en caso de que sea una oración más extensa se fragmenta y se vuelve a escuchar luego entera).

\* TRANSCRIPCIÓN de los mensajes o las producciones/conversaciones realizadas en el aula, que serán escritas en la pizarra y traducidas a la lengua materna.

\* REFLEXIÓN Y OBSERVACIÓN detenida sobre los materiales trabajados y la realización de otras tareas de refuerzo encomendadas por el profesor.

\* PRÁCTICA DE LA PRONUNCIACIÓN. Tiene como fin la adquisición de la fonética de la lengua meta en el laboratorio de idiomas de forma repetitiva hasta que el aprendiente perciba que los ha interiorizado adecuadamente.

\* REALIZACIÓN DE TAREAS GRUPALES. Se trabaja con el vocabulario de las conversaciones y se generan otras

## **LA METODOLOGÍA PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL /LE.**

**Autor: José Antonio Ávila Romero**

situaciones conversacionales.

De entre las que se pueden considerar como actividades convencionales podemos citar por ejemplo la traducción directa, el trabajo en grupo o la puesta en común.

**Los materiales** son, como se ha comentado anteriormente, los resultantes de las interacciones entre los alumnos, es decir, los resúmenes de las estructuras lingüísticas generadas tanto como las producciones en forma de conversaciones, diálogos o dramas. Esto hace que no se necesite un libro de texto, aunque no hay inconveniente en usar algunos de los existentes en el mercado como apoyo en clase.

### **PAPEL DEL ALUMNO**

Según Curran, con este método se espera que el aprendiente llegue a ser un miembro de la comunidad de hablantes y aprenda de forma interactiva con sus miembros. Éste tiene el compromiso de estar involucrado en cada fase de su aprendizaje no sólo en realizar tareas cognitivas, sino también en resolver conflictos afectivos. El aprendizaje comunitario, según comenta Natalia Auer en su conferencia, compara el aprendizaje de la lengua con el desarrollo ontogénico del niño, que poco a poco irá debilitando su relación de dependencia respecto de su madre. En este caso nos referimos a la dependencia del alumno en relación con el profesor durante el proceso de adquisición de la lengua meta.

### **PAPEL DEL PROFESOR**

El profesor se convierte en una especie de consejero lingüístico y es el encargado de proporcionar un entorno seguro para que el alumno pueda dirigir su atención a las tareas de comunicación y aprendizaje. Es importante el trabajo con los factores emocionales del aprendiente para hacer de mediador en su proceso de aprendizaje y reforzar la motivación como elemento estimulador y reforzador de las destrezas que éste va a ir adquiriendo. Esta atención personalizada al alumno debe ir acompañada de la constante promoción del trabajo colaborativo del grupo.

### **VENTAJAS E INCONVENIENTES DE ESTE MÉTODO**

Los beneficios del CLL son los propios de un método que se centra en el alumno y a ello debemos añadir la importancia del aspecto humanístico en el aprendizaje de la lengua, no solamente a la dimensión lingüística.

Las desventajas observadas parecen ser mayores en número que los beneficios obtenidos. Entre ellas hay que mencionar las siguientes:

- a) Necesidad de los docentes de conocer bien los matices de la L1 y la L2.
- b) Resistir la presión de enseñar con los sistemas tradicionales.
- c) No trabajar con materiales convencionales basándose en los temas de los alumnos para dar forma y motivar

## **LA METODOLOGÍA PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL /LE.**

**Autor: José Antonio Ávila Romero**

a las clases.

Críticos de este método reclamarían pruebas indicadoras del paralelismo existente entre el aprendizaje de la lengua en el aula y los procesos que caracterizan al consejo psicológico. Por otra parte se cuestiona la aplicación de la técnica del consejo psicológico a profesores que carezcan de una formación específica al efecto. Otro inconveniente observado es que la inexistencia de un sílabo o programa a priori hace difícil la evaluación, si no se realizan exámenes periódicos al uso.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS / WEBGRAFÍA**

**Auer, Natalia:** El aprendizaje comunitario de la lengua. Mittwoch, 18. April 2007,  
([http://www.podcast-es.net/podcast/73006/miniconferencias\\_en\\_espa\\_c3\\_b1ol.html](http://www.podcast-es.net/podcast/73006/miniconferencias_en_espa_c3_b1ol.html))

**Lorenzo Berguillos, Francisco José [et al.]** (2000), Didáctica del inglés para profesores de educación secundaria. Editorial MAD S.L.

**Mendoza Filloa, Alberto** (Coord.) (1998), Conceptos en didáctica de la lengua y la literatura, Horsori, 1ª ed., Barcelona: IC, Universitat de Barcelona.  
([http://books.google.es/books?id=mywTTUuQC84C&pg=PA221&lpg=PA221&dq=metodo+del+aprendizaje+comunitario&source=web&ots=QH0STFn1px&siq=KsFTgIK7CWqQ2S4G5DrNZ3Wz8TA&hl=es&sa=X&oi=book\\_result&resnum=3&ct=result#PPA196,M1](http://books.google.es/books?id=mywTTUuQC84C&pg=PA221&lpg=PA221&dq=metodo+del+aprendizaje+comunitario&source=web&ots=QH0STFn1px&siq=KsFTgIK7CWqQ2S4G5DrNZ3Wz8TA&hl=es&sa=X&oi=book_result&resnum=3&ct=result#PPA196,M1))

### **Inteligencia emocional en la Educación**

Consultado del sitio: ([http://www.inteligenciaemocional.org/ie\\_en\\_la\\_educacion/elaprendizajecooperativo.htm](http://www.inteligenciaemocional.org/ie_en_la_educacion/elaprendizajecooperativo.htm))